

Visites commentées

Les dimanches:

20 juin 2021 à 16h

5 septembre 2021 à 15h
(en présence de Lionel Latham)

14 novembre 2021 à 15h

6 février, 3 avril et 12 juin 2022 à 15h

Entrée libre

Accueil des publics

Du lundi au vendredi
T +41 22 418 54 54
adp-ariana@ville-ge.ch

Visites thématiques

Tasses! en discussion avec les collections du Musée Ariana

Les dimanches à 15h:

La naissance d'une forme
17 octobre 2021

Du grain de café à la tasse
20 mars 2022

Programme de médiation disponible
sur musee-ariana.ch
et sous réserve de l'évolution sanitaire

Musée Ariana

Avenue de la Paix 10
1202 Genève
T +41 (0) 22 418 54 50
ariana@ville-ge.ch
www.musee-ariana.ch

Ouvert tous les jours de 10h à 18h,
fermé le lundi

ariana



musée suisse
de la céramique
et du verre
genève

schweizerisches
museum für
keramik und glas
genf

swiss museum
for ceramics
and glass
geneva

TASSES!

18.06.21
—31.07.22

REGARDS DE
LIONEL LATHAM

graphisme Giganto.ch / impression Ville de Genève

  @museeariana
  @museearianageneve



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'intérieur DFI
Office fédéral de la culture OFC

Un musée
Ville de Genève

www.musee-ariana.ch



VILLE DE
GENÈVE

TASSES !

Regards de Lionel Latham
Du 18 juin 2021
au 31 juillet 2022

Objet d'usage, de collection ou d'histoire, la tasse a toujours témoigné de l'évolution du goût de ses contemporains, sur les plans stylistique et décoratif. Déclinée sous toutes les formes par de nombreuses générations d'artisans et d'industriels, elle est également devenue au fil du temps un véritable médium d'expression pour les designers et les artistes. Nue ou ornée de motifs, la tasse séduit par ses lignes élégantes ou surprend par l'aspect incommode de certains modèles. Ou quand le plaisir de l'œil transcende celui des papilles...

Lionel Latham, galeriste d'art actif à Genève depuis 40 ans, propose un regard personnel et averti sur l'histoire de ce petit récipient familial – et de sa fidèle soucoupe ! –, des années 1900 à aujourd'hui. Les créations de la manufacture de Langenthal (CH) et celles liées aux grandes expositions – nationales ou internationales – servent de fil rouge aux visiteuses et visiteurs pour parcourir les 12 vitrines de cette exposition, illustrant chacune une décennie distincte.

Mais... Vous en reprendrez bien une tasse ?

CUPS !

Through the Eyes
of Lionel Latham
From 18 June 2021
to 31 July 2022

An everyday, collectible or historical object, the cup has always reflected evolutions in the stylistic and decorative tastes of its contemporaries. Produced in all shapes and sizes by many generations of craftsmen and manufacturers, it has also become, over time, a true medium of expression for designers and artists. Whether left bare or decorated with motifs, the cup seduces us by its elegant lines or surprises us by the inexpedient appearance of certain examples. Or when visual pleasures transcend those of our taste buds...

Lionel Latham, gallerist in Geneva for 40 years, takes a personal and expert look at the history of this familiar little recipient – and its trusty saucer! – from the 1900s to the present day. The creations of the Langenthal manufactory in Switzerland and others linked to major national or international exhibitions act as a guiding thread for visitors browsing the 12 showcases in this exhibition, each illustrating a different decade.

But... would you care for another cup?

TASSEN !

Ansichten von Lionel Latham
Vom 18. Juni 2021
bis 31. Juli 2022

Gebrauchsgegenstand, Sammelobjekt und Zeitzeuge; an der Tasse liess sich schon immer der stilistische und dekorative Geschmack der jeweiligen Epoche ablesen. Nachdem die Tasse über Generationen von Handwerkern und Industriellen in alle möglichen Formen gebracht wurde, ist sie im Laufe der Zeit auch zu einem Ausdruckmedium für Designer und Künstlerinnen geworden. Egal ob mit oder ohne Verzierungen, die Tasse besticht durch ihre eleganten Linien und überrascht bei bestimmten Modellen durch ungewöhnliche Formen. Da kann der Genuss für die Augen den für die Geschmacksknospen auch mal übersteigen.

Lionel Latham, seit vierzig Jahren in Genf als Galerist tätig, wirft einen persönlichen und sachkundigen Blick auf die Geschichte des kleinen Alltagsgefässes – und seiner treuen Untertasse – von den 1900er Jahren bis heute. Die Kreationen der Manufaktur in Langenthal (CH) und die der grossen nationalen und internationalen Ausstellungen dienen den Besucherinnen und Besuchern als roter Faden für die zwölf Vitrinen der Ausstellung, die jeweils ein anderes Jahrzehnt behandeln.

Also... Nehmen Sie noch eine Tasse?

TAZZINE !

Dal punto di vista
di Lionel Latham
Dal 18 giugno 2021
al 31 luglio 2022

Oggetto di uso quotidiano, da collezione o di valore storico, la tazzina ha sempre accompagnato l'evoluzione dei gusti, sia sul piano stilistico che su quello decorativo. Declinata in tutte le forme da molte generazioni di artigiani e industriali, con il passare del tempo è anche diventata un canale espressivo per i designer e gli artisti. Con o senza motivi decorativi, la tazzina seduce grazie alle sue linee eleganti o, nel caso di alcuni modelli, sorprende per il suo aspetto balzano: quando il piacere degli occhi trascende quello del palato...

Lionel Latham, gallerista attivo a Ginevra da quarant'anni, condivide il suo punto di vista, personale e competente, sulla storia di questo piccolo recipiente e del suo inseparabile piattino, dai primi anni del Novecento a oggi. Le creazioni della manifattura di Langenthal (CH) e quelle legate alle grandi esposizioni, nazionali o internazionali, fungono da *fil rouge* per le visitatrici e i visitatori di questa mostra allestita in dodici vetrine, ognuna dedicata a un decennio diverso.

I signori ne gradiscono ancora una tazza?